

**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии

# Генеральная конференция

**GC(49)/GEN/OR.1**

Issued: November 2005

**General Distribution**

Russian

Original: English

**Сорок девятая (2005 год) очередная сессия**

## Генеральный комитет

### Протокол первого заседания

*Венский центр "Австрия", понедельник, 26 сентября 2005 года, 18 час. 15 мин.*

#### Содержание

Пункт предварительной повестки дня <sup>1</sup>		Пункты
–	Утверждение повестки дня заседания	1–3
5	Порядок работы Конференции	4–13
	а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	4–7
	б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	8–13
–	Восстановление права голоса	14

<sup>1</sup> GC(49)/1 и Add.1

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки следует представлять на одном из рабочих языков в пояснительной записке и(или) внесенными в один из экземпляров протокола. Их следует направлять в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии (the Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Wagramerstrasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria); факс +43 1 2600 29108; эл.почта [secrpto@iaea.org](mailto:secrpto@iaea.org); или через GovAtom, используя ссылку "Feedback". Поправки следует представлять в течение трех недель с момента получения протокола.

## **На заседании присутствовали**

### Председатель

Г-н БАСОБЕРРИ (Боливия), Председатель Генеральной конференции

### Члены

Г-жа ХОЛЛ (Канада), заместитель Председателя Генеральной конференции

Г-н СКОКНИК (Чили), заместитель Председателя Генеральной конференции

Г-н У Хайлун, представляющий г-на ЧЖАН Хуачжу (Китай), заместителя Председателя Генеральной конференции

Г-н АМХА (Эфиопия), заместитель Председателя Генеральной конференции

Г-н СЕРГЕЕВ, представляющий г-на РУМЯНЦЕВА (Российская Федерация), заместителя Председателя Генеральной конференции

Г-жа ВИДЖЕВАРДАНЕ (Шри-Ланка), заместитель Председателя Генеральной конференции

Г-н АРАМРАТТАНА, представляющий г-на ПАНУПОНГА (Таиланд), заместителя Председателя Генеральной конференции

Г-н ДЖЕНКИНС, представляющий г-на РАЙТА (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), заместителя Председателя Генеральной конференции

Г-н СТРЕТФОРД (Соединенные Штаты Америки), Председатель Комитета полного состава

Г-н БЕКОЕ (Гана), дополнительный член

Г-н НЕВОДНИЧАНСКИЙ (Польша), дополнительный член

Г-жа ЖАКОВА (Словакия), дополнительный член

Г-жа КАШЛАН, представляющая г-на ОТМАНА (Сирийская Арабская Республика), дополнительного члена

### Секретариат

Г-н АНИНГ, секретарь Комитета

– **Утверждение повестки дня заседания**  
(GC(49)/GEN/1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что при производстве дел в Комитете он намерен придерживаться установленной практики, согласно которой его заседания являются закрытыми, однако представители государств-членов, потребовавших включения какого-либо вопроса в повестку дня, имеют в соответствии с правилом 43 Правил процедуры право присутствовать на соответствующих заседаниях и участвовать без права голоса в обсуждении их требования. По решению Комитета присутствовать на его заседаниях и участвовать в обсуждениях могут также представители других государств-членов.
2. Предлагаемая повестка дня для заседания содержит два традиционных подпункта в рамках пункта “Порядок работы Конференции”, а именно “Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения” и “Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии”.
3. Повестка дня утверждается.

## **5. Порядок работы Конференции**

**а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения**  
(GC(49)/1 и Add.1)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть предварительную повестку дня Конференции (GC(49)/1 и Add.1). В случае отсутствия возражений он намерен полагать, что Комитет желает рекомендовать Конференции, чтобы повестка дня нынешней сессии состояла из всех пунктов, перечисленных в документах GC(49)/1и Add.1.
5. Предложение принимается.
6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть распределение пунктов повестки дня для первоначального обсуждения и порядок обсуждения, предложенные в документах GC(49)/1 и Add.1. Если нет возражений, он будет полагать, что Комитет желает рекомендовать Конференции распределение пунктов повестки дня для первоначального обсуждения и порядок обсуждения, предложенные в документах GC(49)/1и Add.1.
7. Предложение принимается.

**б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии**

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что количество ораторов, заявляющих о своем желании выступить в ходе общей дискуссии, - это один из главных факторов, влияющих на продолжительность сессии. К настоящему времени свои имена в список ораторов внесли более 100 делегаций. Конференция закончит свою работу в срок только при условии сотрудничества и доброй воли всех делегаций. Комитет полного состава должен закончить свою работу самое позднее к вечеру четверга.

9. Г-н АНИНГ (секретарь Комитета) в ответ на вопрос г-на СКОКНИКА (Чили) говорит, что приняты меры к тому, чтобы с целью своевременного завершения работы Конференции провести вечерние заседания во вторник, среду и, возможно, в четверг, если это будет необходимо.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в случае отсутствия возражений он намерен полагать, что Комитет в качестве даты закрытия нынешней сессии желает рекомендовать Конференции пятницу, 30 сентября 2005 года.

11. Предложение принимается.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует Комитет, что для следующей очередной сессии помещения для конференций в центре “Австрия” были на предварительной основе заказаны на неделю, начинающуюся в понедельник, 18 сентября 2006 года. В случае отсутствия возражений он будет полагать, что Комитет желает рекомендовать Конференции в качестве даты открытия следующей очередной сессии эту дату.

13. Предложение принимается.

## — **Восстановление права голоса** (GC(49)/INF/13)

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что просьба о восстановлении права голоса была получена от Ирака (GC(49)/INF/13). Он предлагает, чтобы Генеральный комитет рассмотрел эту просьбу, а также любые другие просьбы, которые могут быть тем временем представлены, когда он соберется вновь в четверг, 29 сентября, в качестве комитета по проверке полномочий.

**Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.**